

شكل القرآن The shape of the Quran

Dr. Muhammad Hussein Ali Al-Sagheer
Faculty of Jurisprudence/University of Kufa

د. محمد حسين علي الصغير
كلية الفقه / جامعة الكوفة

Ali Al-Sagheer @uokufa.edu.iq

ملخص

نريد بشكل القرآن فيما يلي، الاطر الخرجي للنص القراني، وهذا الاطر عبارة عن رسمه واعجامة ونقطه، وما صاحب ذلك من جهد وتطوير منذ الكتبة الاولى للمصاحف. وهذا كله شيء يختلف عن القرآن نصا متعبداً بتلاوته، فالقرآن الفاظه ومعانيه، وتشريعه ومراميه، بسوره وآياته متواترة متكاملة، وشكله هو صورته المصحفية التي تواضع عليها الناس في الرسم والأعراب والنقط والاعجام للدلالة على ألفاظه في النطق، وعلى هيئته وتركيبه في التلفظ، فهو تسجيل ثانوي للوحي الأولي، بما يؤدي الى صورة حقيقته المثلى حينما يتلى بالالسن معادا كما أنزل.

الكلمات المفتاحية: شكل، القرآن، الاطر الخرجي. النص القرآني، الفاظ القرآن.



Abstract

We want in the form of the Qur'an, the external framework of the Qur'anic text, and this framework is its writing, its vowels, and its dots, and the effort and development that accompanied that since the first writing of the Qur'ans. All of this is something different from the Qur'an as a text that is worshiped by its recitation, for the Qur'an, its words and meanings, its legislation and its aims, with its surahs and verses, are continuous and complete, and its form is its Qur'anic image that people agreed upon in writing, grammar, dots, and vowels to indicate its words in pronunciation, and its form and structure in pronunciation, for it is a secondary recording of the initial revelation, which leads to the image of its ideal reality when it is recited by tongues, restored as it was revealed.

Keywords: Form, Quran, external frame - Quranic text, Quranic words.



العدد: 3
السنة: 2
1427 هـ / 2006 م



شكل القرآن





مقدمة

نريد بشكل القران فيما يلي، الاطار الخارجي للنص القراني، وهذا الاطار عبارة عن رسمه واعجابه ونقطه، وما صاحب ذلك من جهد وتطوير منذ الكتابة الاولى للمصاحف.

وهذا كله شيء يختلف عن القران نصاً متعبداً بتلاوته، فالقرآن ألفاظه ومعانيه، وتشريعه ومراميه، بسوره وآياته متواترة متكاملة، وشكله هو صورته المصحفية التي تواضع عليها الناس في الرسم والأعراب والنقط والاعجام للدلالة على ألفاظه في النطق، وعلى هيئته وتركيبه في التلفظ، فهو تسجيل ثانوي للوحي الأولي، بما يؤدي الى صورة حقيقته المثلى حينما يتلى بالالسن معاداً كما أنزل.

وارتباط هذه الظاهرة الشكلية باللفظ المنزل على النبي (ص) الكريم وحياً سماوياً، لم تأخذ طابع الصدفة او صيغة العفوية، وإنما كان أمراً إلهياً مقصوداً إليه، وجهداً رسالياً معنياً بالذات، ليتضافر على حفظ القرآن الكريم- براً بوعده تعالى- عاملاً:

الحفظ في الصدور، والرسم في الصدور. وهو كما يبدو من استعراض الروايات واستقراء الأحداث أمر مندوب إليه ومرغوب فيه، وقد كان تأسيس ذلك منذ عهد مبكر، اقترن بأول نزول الوحي- كما سبثت الاشارة التفصيلية اليه-(1) وأوشك على الكمال عند جمع الناس على لغة قريش في القراءة المصحفية زمن عثمان، وكتابة نص متكامل لهذا التوحيد، في المصحف الأمام المتداول الى اليوم مرسومه، الا ان ذلك النص - مضافاً الى تسويته بالخط الكوفي القديم- جاء مجرداً: (من النقط والشكل، ليحتمل ما صح نقله، وثبتت تلاوته عن النبي(ص) اذ كان الاعتماد على الحفظ، لا مجرد الخط)(2).

ورسم المصحف -كما سنفصل القول فيه بإذن الله تعالى- جاء مجرداً من كل علامات الشكل والنقط والاعجام، لأنهم لأنهم كانوا يستحبون تخلص القرآن من كل الزوائد على الخط الكوفي، ولما اورده جملة من اهل العلم- من قول مشترك يحمل عدة معان- ان السلف كانوا يقولون:



(جردوا القرآن ولا تخلطوه بشيء)(3)

فلم تكتب مضافا الى اهمال النقط والاعراب، وحتى أسماء السور، ولم يدون عدد آياتها، ولا الإشارة الى مكها ومدنها.
وقد اختلفوا فيما تبين فيه القراءة من الشكل، وكان اختلافهم مبنيًا على قاناعات خاصة في اغلب الاحيان.

قد كره ابراهيم النخعي الكوفي(ت:96هـ) نقط المصاحف(4).

وكره جملة الزيادات التوضيحية في المصاحف كل من: محمد بن سيرين(ت:110هـ) والحسن البصري(ت:110هـ)(5).

وكان ذلك منهم بعناية الحفاظ على الشكل الاول وقد يغلب على ظنهم احتمال التحريف لو أباحوا ذلك، وقد يكون ذلك بداعي المغالاة في تقديس الرسم الاول، بينما افق النووي باستحباب نقطه وشكله صيانة له عن اللحن والتحريف(6)

ومهما يكن من أمر، فقد كان الموقف السلبي من نقط المصحف وشكله منهزماً حينما عمد المسلمون إلى إعجام القرآن ونقطه بشكل منظم، توافرت فيه النيات الصادقة، وتعاقبته الأيدي الأمانة، مما أدى بالأمر الواقع إلى تيسير تلاوة القرآن، وصيانتة عن الالتباس، ومقاربتنا إلى نقطة الأمثل.

ويبدو ان الرائد الاول لذلك هو أبو الأسود الدؤلي(ت:69هـ) حينما وجدناه قد عالج بادئ ذي بدء مسألة ضبط العلامات الاعرابية في المصحف، إحترازاً من اللحن، وابتعاداً عن العجمة، ورعاية لسلامة النص، فاستعمل لذلك ما يفرق فيه بين حالات الرفع والنصب والجربالتنوين وبدونه، وابتكر باجتهاد فطري منه طريقته الخاصة الاولى باستعمال النقط للحركات، بصورة مميزة، عدداً، وموضعاً، ولوناً، كما سترى هذا من قوله لكاتبه:

(خذ المصحف وصنيعاً يخالف لون المداد، فإذا فتحت شفتي فأنقط واحدة فوق الحرف، وإذا ضممتها فاجعل النقطة الى جانب الحرف، وإذا كسرتها فاجعل النقطة في اسفله، فإن اتبعت هذه الحركات غنة، فأنقط نقطتين. فابتدأ بالمصحف حتى أتى على آخره)(7)



العدد: 3
السنة: 2
1427 هـ / 2006 م





ومن خلال هذه الرواية المستفيضة، يتضح أن أبا الأسود قد خالف بين لون المداد المدون به المصحف وبين لونه لوضع هذه الحركات، وقد جعل هذه الحركات على شكل نقاط في مواضعها المعينة، وقد ظهر من ذلك ما يلي:

أ- نقطة فوق الحرف، علامة للفتحة.

ب- نقطة تحت الحرف، علامة للكسرة.

ج- نقطة في خلال أو بجانب الحرف، علامة للضمة.

د- نقطتين على الحرف، علامة للتنوين.

وكان هذا العمل من أبي الأسود الدولي متميزاً بقيمة فنية أمكن بواسطتها التمييز بين الحالات الاعرابية بنقط مختلفة المواضع بعد أن كانت هملاً، وبلون يخالف الأصل المدون به المصحف زيادة في الضبط والتفريق.

وفي دوافع أبي الأسود، ومشجعاته على هذا العمل الضخم روايات وتوجيهات كالآتي:

- 1- ان الامام علي (ع) سمع قارئاً يقرأ (أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ) (8) بكسر اللام في رسوله وهو كفر، فتقدم الى أبي الأسود (حتى وضع للناس أصلاً ومثلاً وباباً وقياساً، بعد ان فتق له حاشيته، ومهد له مهاده، وضرب له قواعده) (9)
- 2- أن أبا الأسود نفسه قد سمع الآية المتقدمة في جزئها بكسر اللام من (رسوله) فقال:

لا يسعني إلا أن أضع شيئاً اصلى به لحن هذا، أو كلاماً هذا معناه (10)

- 3- ان زياد بن ابيه طلب اليه ان يضع للناس علامات تضبط قراءتهم، فشكل اواخر الكلمات، وجعل الفتحة نقطة فوق الحرف، والكسرة نقطة تحته، والضمة نقطة الى جانبه، وجعل علامة الحرف المنون نقطتين (11).

وقيل إن زيادا ارسل اليه ثلاثين كاتباً للقيام بهذه المهمة (12).

- 4- وقيل: إن ابا الأسود إنما قام بهذا وبنقط القرآن- كما في رواية أخرى- بأمر عبد الملك بن مروان (13).

والملاحظان الاخيران يؤكدان استجابة ابي الاسود الدولي لهذا الامر بسبب أمر رسمي من سلاطين عصره وهو ما لا يتفق مع عزلة ابي الاسود الدولي السياسية،



وعزوفه عن المناخ الرسمي، ولعل القلقشندي يدفع عنه ذلك صراحة، ويوضحه فيقول:

(ان أول من نقط القرآن، ووضع العربية أبو الاسود الدؤلي من تلقين أمير المؤمنين علي كرم الله وجهه)(14)

والغريب الذي لا يمت الى اساس علمي ان يستبعد كل ما تقدم به ابو الاسود الدؤلي مع تظاهر الروايات على صدقه او على شهرته على الأقل، بعض الدارسين المعاصرين، فمن يعد انفراد أبي الاسود الدؤلي في ذلك ليس منطقيا أو معقولا، ولا يقوم على أساس عقلي، وكأنه يستكثر ذلك عليه إن لم يستنكره، بينما يعتبر أن للحجاج عملا عظيما لا سبيل الى انكاره في الاشراف على نقط القرآن.(15)

ولدى التحقيق- كما سترى فيما بعد- فليس هناك مصدر واحد يوثق به، أو نقل ثابت يؤرخ التقلولات.

وليت شعري ما المانع العقلي أو المنطقي الذي يراه صبحي صالح حائلا عن قيام ابي الاسود بذلك، و ابو الاسود عالم موسوعي في كثير من فنون الادب واللغة والتراث، وهو بعد تلميذ الامام علي (ع) ولم تشغله سياسة القوم عن النهج العلمي.

ولقد أكمل عمل ابي الاسود من بعده، اثنان من تلامذته هما يحيى بن يعمر العدواني (ت: 90هـ تقريبا) ونصر بن عاصم الليثي (ت: 89هـ) حيث وضعوا النقط على الحروف ازواجا وافرادا وقد كان وضع النقاط على الحروف حقيقيا لا على سبيل الاستعمال المجازي وبذلك تميزت صور الحروف المتشابهة، وصار لكل حرف صورة تغاير صورة غيره من الحروف، طبقا لما نجده متعارفا في كتابتنا المتداولة اليوم(16) ثم زاد أتباع أبي الاسود الدؤلي علامات أخرى في الشكل، فوضعوا- مضافا الى ما تقدم- للسكر جرة افقية فوق الحرف منفصلة عنه سواء كان همزة أم غير همزة، ووضعوا الالف الوصل جرة في أعلاه متصلة به أن كان قبلها فتحة، وفي أسفلها أن كان قبلها كسرة، وفي وسطها ان كان قبلها ضمة(17).

ويأبى التأريخ الا ان يضيف للحجاج بن يوسف الثقفي (ت: 95هـ) أنه اصلح من الرسم العثماني في عدة مواضع حددت بانها احدى عشر كلمة فكانت بعد اصلاحه لها أوضح قراءة(18)



العدد: 3
السنة: 2
1427 هـ / 2006 م



ولا مانع من هذا تأريخيا، وهو جهد عادي، اذ ارتبط باصلاح املائي لرسم المصحف، ولا في نقطة وأعجابه كما تخيل صبحي الصالح، الذي اعتبر عمل الحجاج عظيما ومشكورا لا سبيل الى انكاره في الاشراف على نقط القران، وهو أمر موهوم كما رأيت.

وحينما ظهرت مشكلة اختلاط نقط الحركات التي وضعها ابو الاسود بنقط الحروف المتشابهة الرسم التي وضعها تلامذته كما اسلفنا، استطاع الخليل بن أحمد الفراهيدي (ت:170هـ) أن يبتدع اشكال الحركات، فتميزت حينئذ الحركات عن الحروف فقد جعل الحركات حروفا صغيرة بدل النقط، وابتكر لكل حركة ما يناسبها في الشكل من الحروف، فالضمة واو صغيرة فوق الحرف، والكسرة ياء مردفة تحت الحرف، الفتحة ألف مائلة فوق الحرف.

وقد وفق الخليل مضافا لهذا الى ابتكار علامات الهمز والتشديد والروم والاشمام(19).

وحينما أباح المسلمون لأنفسهم ضبط النص المصحفي في النقط والحركات وقواعد الهمز والتشديد احدثوا النقط عن آخر الآي، ثم الفواتح والخواتم، حتى قال يحيى بن أبي كثير: (ما كانوا يعرفون شيئا مما أحدث في المصاحف الا النقاط الثلاث على رؤوس الآي)(20)

وكان هذا العمل ايدانا بمعرفة حدود الآية، اذت يفصل بينها وبين الآية التي تليها بمؤشر نقطي وتطور فيما بعد الى شكل دائري، يوضع داخله رقم الآية، وبذلك تم تأشير أعداد الايات وضبطها في السورة الواحدة.

وكان ذلك في الوقت نفسه مؤشرا على حركة تطويرية في شكل المصحف لا تتوقف عند حد من حدود التحسينات الشكلية والايضاحية، بل تستقطبها جميعا فيما يحقق قائدة أوزيريل لبسا فقد عمدوا بعد ذلك الى كتابة الاخماس والاعشار، وهوان يدونوا بعد كل خمس ايات أو عشر ايات رقمها وعددها وكان قد كره ذلك جماعة من الاوائل على ما يدعى، كأبن مسعود ومجاهد والنخعي والحلي(21).

ولكنه لا يتعارض مع أي اصل ديني بل هو أمر احصائي لا غبار عليه على عائديته في التدقيق.



العدد: 3
السنه: 2
1427هـ / 2006م



وحينما ادخل ما سبق تفصيله على الرسم العثماني لم تقف حركة التطوير عند هذا الحد تجاه الرسم الاول بل اضيف اليه كل ما يتعلق باحكام السجود القراني الواجب والمندوب فوضعوا في الهوامش اشارات الى مواضع السجود، بحيث اتضح كونه شيئاً والنص القراني شيء اخر لانفصاله عنه الى الجوانب شأنه في ذلك شأن تعيين الاحزاب والارباع والاجزاء، واشارات التجويد في مغايرة رسمها في المدار، وان كانت ضمن النص مما استحسنته البيهقي فقال:

(ولا يخلط به ما ليس منه، كعدد الايات والسجديات والعشرات، والوقوف، واختلاف القراءات، ومعاني الايات)(22)

وقد جعلوا لما تقدم بعض الضوابط لتمييز القرآن من القراءات، والنص من الاضافات، ولجأوا الى تنوع لون المداد لكل من الرسم والشكل والنقط، كحل أولى لرفع الالتباس، وازالة الابهام.

قال الداني وهو يشير الى ماتقدم بل ويفتي به: (لا استجيز النقط بالسواد لما فيه التغيير لصورة الرسم، ولا استجيز جمع قراءات شتى في مصحف واحد بألوان مختلفة لانه من اعظم التخليط والتغيير للمرسوم وأرى ان تكون الحركات والتنوين والتشديد والسكون والمد بالحمرة، والهمزات بالصفرة)(23)

وواضح في النص وغيره من النصوص الاخرى ان الرسم المصحفي للايات كان يكتب بالمداد الاسود، لهذا استحبوا ان تكون العلامات بالحمرة، والهمزات بالصفرة، وليكون ذلك عرفاً شائعاً عند العامة والخاصة.

وهكذا جرى الضبط والتدقيق للشكل في القرآن، فأضيف له بعد رسمه في الخط الكوفي والنقط والحركات والهمز والتشديد والتخميس والتعشير، والفصل بين الايات وترقيمها، ثم تطور الاخير الى دوائر صغيرة، وضع فيها رقم الاية بحسب تسلسلها من السورة، ثم كتبت اسماء السور مع عدد اياتها في اول السورة وقبل البسملة متخذة لذلك عنواناً بالاسم واحصاء بالايات ثم قسم هذا النص الى ثلاثين جزءاً، وقسم كل جزء الى اربعة احزاب وكان ذلك باشارات هامشية وارقام وكتابات جانبية رسمية مختلطة بالنص القراني الكريم، والى جانب هذا اضيفت علامات التجويد والوقف ومواضع السجود وامثال ذلك مما لم يكن معروفاً في عصر النبي (ص) والائمة (ع) والصحابة (رض)، وهي زيادات قصد بها الايضاح والكشف والبيان، ولم يخالف فيها



الرسم المصحفي، فقد بقيت صور الكلمات على هيئتها، وحافظت على اشكالها كما وصفتها لنا كتب السلم في الموضوع، وفي طليعتها كتاب: المقنع في معرفة مرسوم مصاحف اهل الامصار، لابي عمرو عثمان بن سعيد الداني (ت:444هـ).

وبقي الرسم العثماني للمصحف هو الاساس في خط المصحف الكريم قديما وحديثا، فحينما تطورت عملية الكتابة، وتبلور فن الخط، لم يفقد ذلك الاساس اهمية على الاطلاق، اذ ظل المنار الهادي لدى أغلب خطاطي مختلف العصور نظرا لاكتمال الصورة الاولى للمصحف، وان انتقل الشكل في العموم من الخط الكوفي الى الخط النسخي المعروف.

وتوجد الان في مكتبات العالم مجموعة كبيرة من المصاحف المخطوطة القديمة او قطع منها بعضها مكتوب على الرقع، وبالخط الكوفي القديم، مجردة من النقط بعضها مكتوب على الرقن وبالخط الكوفي القديم مجردة من النقط والشكل، وكثير مما الحق بالمصاحف من اسماء السور وعدد اياتها وغير ذلك بحيث تبدو اقرب الى الصورة التي كانت عليه المصاحف الاولى (24)

وقد شاهدت كثيرا من الاثار المصحفية في المتحف البريطاني في لندن مصنونة ومحافظ عليها بعناية اثارية فائقة، وبحواجز زجاجية محكمة لا تصل اليها يد الناظر، وقد اشير ببعضها الى تواريخ قديمة قد يرجع قسم منها الى القرون الاولى، ولا نعلم مدى توثيقها.

اما الرسم المصحفي الاول للقران، أعني كتابته على الكتبة الاولى، فقد جاء دور الحديث عنه وأول ما نفجأ به، هو الهالة الكبرى من التقديس لهذا الرسم مما يضي شيئا كثيرا من المغالاة التي لا مسوغ اليها في اغلب الاحيان وانا وان كنا لا نعارض نبجيئه والاعتداد به، ولكننا نعارض الغلو في شأنه ويبدو ان هذا الغلو والتقديس، وما صاحب ذلك المصحف عند توحيد القراءة، وان كانت تلك الكتابة مخالفة لاصول الاملاء وقواعد الخط، اذ الكتابة تصوير لنطق اللفظ، والعبرة بنطق ذلك اللفظ، لا بتصويره، والتطرف في اضافة صفة التقديس على الكتبة الاولى، لا يعضده دليل نصي على الاطلاق وما قيل هنا وهناك من توقيف كتابة المصحف، لا يستند الى اساس من نقل او عقل او كتاب وليس فيه ما هو مرفوع الى الرسول الاعظم (ص) اجماعا، بل كان منسجما مع طبيعة ما يحسن الكتبة، سواء أكان جنس ما يحسنون



ممتازاً، ام هو ما تعارفوا عليه مما يؤدي الى النطق الصحيح بالكلمات والايات وهو أمر يرجع الى مدى الجهد الذي بذله القدامى املانيا وهجائيا في ضبط الرسم وما من شك ان يحصل الاختلاف بين الكتبة بقدر تفاوت الضبط فيما بينهم او على نحو من اختلاف القبائل فيما تكتب مما طبع اثره على الاختلاف في الخطوط.

حينما جمع القرآن على لغة قريش ووحدت القراءات على حرف معين حصل جزء من هذا الاختلاف فقد قال الزهري: (واختلفوا يومئذ في التابوت والتابوه، فقال النفر القرشيون: التابوت فإنه بلسان قريش)(25)

وفي رواية مماثلة: (فانما أنزل القرآن على لسان قريش)(26)

وأما ما ادعاه ابن المبارك في نقله عن شيخه عبد العزيز الدباج انه قال:

(ما للصحابة ولا لغيرهم في رسم القرآن ولا شعرة واحدة، وانما هو توقيف من النبي وهو الذي امرهم ان يكتبوه على الهيئة المعروفة: بزيادة الالف ونقصانها لأسرار لا تهتدي اليها القول، وهو سر من الاسرار خص الله به كتابه العزيز دون سائر الكتب السماوية وكما ان نظم القرآن معجز فرسمه ايضا معجز وكيف تهتدي العقول الى سر زيادة الالف في (مائة) دون (فئة) والى سر زيادة الياء في (بأييد) و (بأييكم) ام كيف تتوصل الى سر زيادة الالف في سعوا بالحج، ونقصانها في سعوا بسبأ؟ والى سر زيادتها في (يعفوا الذي) ونقصانها في (من يعفو عنهم) في النساء؟ ام كيف تبلغ العقول الى وجه حذف بعض أحرف من كلمات متشابهة دون بعض كحذف الالف م قرءنا بيوسف والزخرف، واثباتها في سائر المواضع واثبات الالف بعد واوسموات في فصلت وحذفها في غيرها واثبات الالف في الميعاد مطلقا وحذفها في الموضع الذي في الانفال واقبات الالف في سرادا حيثما وقع وحذفه من موضع الفرقان؟ وكيف نتوصل الى حذف بعض التاءات وربطها في بعض؟

فكل ذلك لأسرار الهيأة، واغراض نبوية وانما اخفيت على الناس لانها اسرار باطنية لا تدرك الا بالفتح الرباني، بمنزلة الالفاظ والحروف المقطعة في اوائل السور فان لها اسراراً عظيمة ومعاني كثيرة وأكثر الناس لا يهتدون الى اسرارها ولا يدركون شيئاً من المعاني الالهية التي اشير اليها فكذلك أمر الرسم الذي في القرآن حرفاً بحرف)(27)





فهو كلام طويل عريض يشتمل على ادعاءات وافتراضات لا نوافقه عليها من عدة وجوه:

الأول: ان الرسم المصحفي لم يرد فيه ولا حديث واحد عن النبي فكيف يكون توقيفا، والنبي (ص) أمي لا يقرأ ولا يكتب ولا يتعجى، فكيف يتم هذا الغلو بشأنه، بادعاء ان ما كتبه كان بأمره وهو تجاوز عل مقام النبي (ص) أن يأمر بما يخطأ فيه ويصاب هجاء واملاء مما نعتبه دون أدنى ريب خارجا عن توجيه النبي (ص) وتوقيفه، لانه لا يحسن منه شيئا، واما ما ورد بالزعم ان النبي (ص): قال لاحد كتبه الوحي:

(القي الدواة وحرف القلم وانصب الباء وفرق السين ولا تعور الميم وحسن الله ومد الرحمن وجود الرحيم وضع قلمك على اذنك اليسرى فانه اذكرك) (28) فموضوع لا أصل له، ويدل على وضعه ونحله كون النبي (ص) أميا فما ادراه بأصول الخط؟ وما هي معرفته بالحروف ومميزات كتابتها وهو فاقد لأصل الصنعة، وفاقد الشيء لا يعطيه كما يقولون، وليس في ذلك انتقاص للنبي (ص) ولا غض من منزلته، ولكن الحقيقة التي نطق بها القرآن في أكثر من موضع بأنه أمي، وهذه الحقيقة صاحبت حياته كلها وهي ليست نقصا في شأنه، بل اقتضتها الحكمة الالهية لدرء تخربات المشركين وارتباب المبطلين فهي كرامة لا منقصة، وتشريف لا تضعيف، وتكريم لا توهين.

لقد أوتي النبي (ص) جوامع الكلم، وفصل الخطاب، والنص المتقدم لا ينسجم مع بلاغة النبي (ص) القولية، ولا يتفق مع فصاحته المتناهية، فالصنعة بادية على النص والتكلف بين السمات عليه وعدم ارتباطه فنيا ببعده عن كلام افصح من نطق بالضاد ثم ما هي علاقة الكتابة بوضع القلم على الاذن اليسرى؟ وهل يصدق ان يكون هذا الهراء من كلام الرسول؟ وأين هي المعاني الجامعة في هذا النص الهزيل؟ وما هو وجه النظم بين فقراته التائهة، وما هو المراد منها؟

الثاني: لو كان رسم المصحف توقيفا، لكانت خطوط كتاب الوحي واحدة وليس الامر كذلك، فقد اشير كثيرا الى اختلاف المرسوم منها في جملة من الروايات. الثالث: ليس في كتابة أي نص سر من الاسرار كما يدعى، واني توصل لذلك؟ وكيف يطلق الكلام جزافا؟ وهل هناك م له ادنى مسكة من عقل، او اثاره من علم



فيدعى ان رسم المصحف معجز كنظم القرآن، والقران معجزة بتحديه ونظمه وحسن تأليفه وتفوقه باستعاراته ومجازاته وكنياته وارتباط كل ذلك بالكشف عن الغيب والتحدث عن المجهول واستقراء الاحداث واشتماله على الاعجاز التشريعي مضافا الى الاعجاز البلاغي الذي لا ناسب البيئة التي نزل بها القرآن، وتمكنه باسراة العلمية ونظرياته الثابتة القرآن معجك بصورته الفنية التي اعتبرت اللفظ حقيقة والمعنى حقيقة اخرى والعلاقة القائمة بينهما حقيقة ثالثة وهل يقاس هذا بالخط ولا املاء وما أعجاز الخط وما هي اسرار الاملاء؟ حتى لا تهتدي العقول الى سر زياد الالف في جملة من الكلمات، وحذفها من كلمات اخرى نعم السرواضح، وهو بكل بساطة وكل تواضع وكل موضوعية: خطأ الكاتبين، ولا علاقة لخطأهم بالنص، فالنص القرآني متعبد بتلاوته لا برسمه، ولا يطالب الاوائل بأكثر من هذا الجهد في ضبط النص القرآني بعد ان ورد عن رسول الله (ص) قوله: (نحن امة امسة لا نكتب ولا نحسب)(29)

فكتابة المصحف اذن كانت في ضوء ما الفوه من الهجاء واعتادوه من الرسم وذلك قصارى جهدهم وما ورد فيها من المنافيات اصول الخط لا يتعارض مع اصول المعاني ومداليل الالفاظ فالاملاء لا يغير نطقا، ولا يحرف معنى.

الرابع: ليس من المنطق العملي ولا من المنهج الموضوعي ان نقارن ولو بوجه ضئيل بين الرسم المصحفي الذي كتبه البشر وبين اوائل السور القرآنية ذات الحروف المقطعة التي قام الاجماع والتواتر على انها من الوحي الالهي والنص القرآني وللعلماء فيها اراء واجتهادات وفي مضامينها روايات واخبار، وفي عرضها رموز واسرار وليس هذا اموضع بحثها فلسنا بصدها الا انها من القرآن المعجز وليس الرسم المصحفي من الاعجاز في شيء وانما هو يخضع لمدى ما يحسن به الكاتب، واين التحدي من السماء بالاعجاز الى الصنعة الارضية التي تتفاوت جودة وضعفا واتقاناً.

وقد حقق عبد الرحمن بن خلدون (ت: 808هـ) في قضية الرسم القرآني والقى مزيدا من الاضواء الكاشفة على فكرة التعصب للرسم العثماني وانتهى من فلسفة القول في الخط عند العرب بعامه فقال:

(وكان خط العرب لأول الاسلام غير بالغ الى الغاية من الاحكام والاعتقان ولا الى التوسط لمكان العرب من البداوة والتوحش وبعدهم عن الصنائع انظر ما وقع لاجل





ذلك في رسمهم المصحف، حيث رسمه الصحابة بخطوطهم وكانت غير محكمة الاجادة
فخالف الكثير من رسومهم ما اقتضته رسوم صناعة الخط عند اهلها.

ثم اقتضى التابعون من السلف رسمهم فيها تبركا بما رسمه اصحاب الرسول (ص)
وخير الخلق من بعده ، المتلقون لوحيه من كتاب الله وكلامه كما يقتضى لهذا العهد
خط ولي او عالم تبركا ويتبع رسمه خطأ أو صوابا.

وأين نسبة ذلك من الصحابة فيما كتبوا فاتباع ذلك واثبت رسما ونبه علماء
الرسم على مواضعه. ولا تلتفتن في ذلك الى ما يزعمه بعض المغفلين من انهم كانوا
محكمين لصناعة الخط وان ما يتخيل من مخالفته خطوطهم لأصول الرسم كما
يتخيل، بل لكلها وجه وما حملهم على ذلك الا اعتقادهم ان في ذلك تزيتها للصحابة
رضوان الله عليهم عن توهم النقص في قلة اجاة الخط وحسبوا ان الخط كمال
فترهههم عن قصه ونسبوا اليهم الكمال باجادته وطلبوا تعليل ما خالف الاجادة عن
رسمه وليس ذلك بصحيح.

واعلم ان الخط ليس بكمال في حقهم اذ الخط من جملة الصنائع المدنية
المعاشية والكمال في الصنائع اضافي وليس بكمال مطلق اذ لا يعود نفسه على الذات
في الدين ولا في الخلال وانما يعود على اسباب المعاش وبحسب العمران والتعاون
عليه لاجل دلالته على ما في النفوس.

لقد كان (ص) أميا، وكان ذلك كمالا في حقه، والنسبة الى مقامه، لشرفه وتزهمه
عن الصنائع العملية التي اسباب المعاش والعمران كلها. وليست الامية كمالا في حقنا
نحن اذ هو منقطع الى ربه ونحن متعاونون على الحياة الدنيا(30)

ورأي ابن خلدون واضح الابعاد في القاء التبعة على من يتصور ان الخط كمال
مطلق في حد ذاته وان فقدانه يشكل نقصا جليا وعيبا لا يطاق وصوبوا في كتابته من
أخطأ وليس الامر كذلك فالاخلال ببعض قواعد الخط وجملة من اصول الاملاء ليس
نقصا بحقهم بل هي الطاقة وجهد المقدور والتعظيم لمنزلة الصحابة ولا يعني ان نغض
الطرف عن خطأ هجائي واصل املائي فمترلتهم شيء وحقائق الامور شيء آخر، ولهذا
كان ابن خلدون فيما قدمه من رأي جريئا في الحكم وسخيا في العرض وواقعي في
المبادأة.



وهناك موقف للباقلائي(ت:403هـ) يتناسب مع الذائقة الفطرية لطبية الاشياء
فما لم يفرض فيه أمر لا يستنبط منه حكم وما لا وجه له يحدد بوجه مخصوص لقد
بين حقيقة هذا الامر بقوله:

(واما الكتابة فلم يفرض اله على الامة فيها شيئا، اذ لم يأخذ على كتاب القران
وخطاط المصاحف رسما بعينه دون غيره أوجبهم عليهم وترك ما عداه اذ وجوب ذلك
لا يدرك الا بالسمع والتوقيف وليس في نصوص الكتاب ولا مفهومه ان رسم القران
وضبطه لا يجوز الا على وجه مخصوص وحد محدود ولا يجوز تجاوزه ولا في نص السنة
ما يوجب ذلك ويدل عليه ولا في اجماع الامة ام يوجب ذلك ولا دلت عليه القياسات
الشريعة بل السنة دلت على جاوز رسمه باي وجه سهل لان رسول الله (ص) كان يأمر
برسمه ولم يبين لهم وجها معيناً ولا نهى احدا عن كتابته ولذلك اختلفت خطوط
المصاحف فمنهم من كان يكتب الكلمة على مخرج اللفظ ومنهم من كان يزيد وينقص
لعلمه بان ذلك اصطلاح وان الناس لا يخفى عليهم الحال ولجل هذا يعينه جازان
يكتب الحروف باللغة الكوفية والخط الاول وان يجعل الام على صورة الكاف وان
تعوج الالفات وان يكتب على غير هذه الوجوه وجاز ان يكتب المصحف بالخط
والهجاء القديمين وجاز ان يكتب على غير هذه الوجوه، وجاز ان يكتب المصحف
بالخط والهجاء القديمين وجاز ان يكتب بالخطوط والهجاء المحدثه، وجاز ان يكتب
بين ذلك.

واذا كانت خطوط المصحف وكثير من حروفها مختلفة متغايرة الصورة وكان
الناس قد اجازوا ان يكتب كل واحد منهم بما هو عادته وما هو اسهل واشهر واولى من
غير تأنيث ولا تناكر علم انه لم يؤخذ في ذلك على الناس حد محدود مخصوص كما أخذ
عليهم في القراءة والاذن والسبب في ذلك ان الخطوط انما هي علامات ورسوم تجري
بمجرى الاشارات والعقود والرموز فكل رسم دال على الكلمة مفيد لوجه قراءتها تجب
صحته وتصويب الكاتب به على اية صورة كانت.

وبالجملة فكل من ادعى انه يجب على الناس رسم مخصوص وجب عليه ان يقيم
الحجة على دعاوه واني له ذلك(31)



العدد: 3
السنة: 2
1427 هـ / 2006 م





ورأي الباقلاني قوي الحجة بجواز كتابة المصحف بأي خط اتفق يدل على الفاظ القرآن ويفصح عن قراءته بدليل قبول كتابته بالحروف الكوفية وبالخطوط المحدثه وبالهجاء القديم وفيما بين ذلك.

ومع اصاله هذا الرأي الذي لم يتأثر بميل او هوى فقد تجد من يأتي بعده ويتكأ على كثير من آراءه يخالفه جملة وتفصيلا دون دليل علمي في الموضوع.

قال القسطلاني: (ت: 923هـ) وأكثر رسم المصاحف موافق لقواعد العربية الا انه قد خرجت اشياء عنها، يجب علينا اتباع مرسومهما، والوقوف عند رسومها، فمنها ما عرف حكمة ومنها ما غاب عنا علمه(32)

والقسطلاني يريد بتعبيره بأن أكثر رسم المصاحف موافق لقواعد الاملاء العربي، واصول الخطوط، وما خرج عن ذلك يجب اتباعه في نظرة ولا أعلم من اين استفاد وجوب اتباع مرسوم هذه الخطوط والوقوف عند رسومها وما هي فلسفة حكمة من الاخطاء الاملائية وما غاب عنا علمه من الاشتباهات الهجائية وليست تلك الا امور موهومة دعا اليها الغلو الفاحش والطيش في العاطفة وهو نفسه يقول:

(ثم ان الرسم ينقسم الى قياسي، وهو موافقة الخط للفظ، واصطلاحي وهو مخالفته ببديل او زيادة او حذف او وصل للدلالة على ذات الحرف او اصله او فرعه او رفع لبس او نحو ذلك من الحكم والمناسبات)(33)

وهذا هو التقسيم الصحيح والرسم المصحفي اصطلاحي لا شك تواضع عليه كتبة المصاحف الاولى واشتمل على مخالفة الخط للفظ في وجوه البدلية والزيادة والنقصان والحذف والفصل والوصل وكأن ذلك شائعا في جملة من الحروف لا سيما في ابدال الالف ياء زيادة الالف بعد واو الجماعة الداخلة على بعض الاسماء وحذفها بعد جملة من الافعال في ذات المكان واثبتت لبعض الافعال المعتدلة بالواو وفي اثبات الهمزة في الوصل حينما وحذفها حينما اخروفي ما فيه قراءتان والرسم على احدهما كما هو ملاحظ في جملة من خطوط الرسم المصحفي.

وقد حصر السيوطي امر الرسم المصحفي في الحذف والزيادة والهمز والبديل والفصل وما فيه قراءتان فكتب باحدهما(34).

ولا حرج ملقا في ان يكتب المصحف كاتب او يطبعه طابع باي هجاء شاء ما دام لا يخرج عن النطق المطلوب كما انزله الله تعالى وكما تنطق به العرب اذ لا يختلف اثنان



في ان المراد بالقران هو الفاظه ومعانيه ومقاصده ومراميه لا هجاؤه ورسمه وهيكله والقران ما رسم بهذا الرسم ولا كتب بهذا الهجاء الا لانه الهجاء المعروف المتداول في العصر الاول(35).

وما القول بوجود اتباع الرسم القديم وعدم مخالفته وتعيده الانوع من انواع التزمت الذي لا يتفق مع النهج العلمي والارتفاع الاوائل من مستوى الاحترام المناسب الى مستوى التقديس اللامعقول وبهذا الملحظ فاننا لا نميل الى ما قرره البيهقي في شعب الايمان بقوله:

(من كتب مصحفا فينبغي ان يحافظ على الهجاء التي كتبوا فيها المصاحف ولا يخالفهم فيها ولا يغير مما كتبوه شيئا فانهم اكثر علما واصدق قلبا ولسانا واعظم امانة منها فلا ينبغي ان نطن انفسنا استداركا عليهم)(36).

بل نذهب الى جواز المخالفة وتيسير القران بالخط والخجاء والذي لا لبس فيه فلا يؤدي الى اختلاف ولا يؤول الى ابهام وليس في ذلك تحامل على السلف فليس الخط ونقصانه مما يشكل استخفافا بهم ولا هو يتنافى مع ورعهم وتقواهم ولا علاقة له لانهم اصدق لسانا واعظم امانة ما دام ان الخطوط لم تكن متكاملة المعالم في عهودهم. يقول الاستاذ احمد حسن الزيات: (الغرض من كتابة القران: ان نقرأه صحيحا لنحفظه صحيحا، فكيف نكتبه ب لاختطاً لنقرأ بالصواب؟ وما الحكمة ان يقيد كلام الله بخط لا يكتب به اليوم أي كتاب)(37)

ولقد كان عز الدين بن عبد السلام جريئاً ومحافظاً في وقت واحد بقوله: (لا يجوز كتابة المصحف الان على لارسوم الاولى باصطلاح الائمة لئلا يوقع في تغيير الجهال ولكن لا ينبغي اجراء هذا على اطلاقه لئلا يؤدي الى دروس العلم، وشيء احكمته القدماء لا يترك مراعاته لجهل الجاهلين، ولن تخلوا الارض من قائم لله بالحجة)(38). فهو يدعوا الى تطوير الرسم المصحفي رفعا لمشاكل القراءة عند المحدثين ويدعوا الى الاحتفاظ بالرسم العثماني كجزء من التراث الذي لا يترك حبا بالاقدمين.

ولقد اوضح السيوطي حقيقة مخالفة الخط المصحفي في بعض الحروف لقواعد الخط العربي فقال: (القاعدة العربية ان اللفظ يكتب بحروف هجائية مراعاة



الابتداء والوقف عليه وقد مهد النجاة له اصولا وقواعد وقد خالفها في بعض
الحروف خط المصحف الامام(39)

وانى كانت وجهة النظر تجاه الرسم المصحفي، فهي لا تعني شيئا ذا اهمية
قصوى، لانها مسألة شكلية لا تتعلق بجوهر القرآن، ولا تغير حقيقته لان اختلاف
بعض الخطوط لقواعد الهجاء لا يحل حراما ولا يحرم حلالا، ليتحقق بعد هذا كله
التأكيد الالهي بحفظ القرآن سالما من التحريف مصانا عن الزيف.

وقد شاءت العناية الالهية ان يظل شكل القرآن متجاوبا مع اختلافات الرسم في
كل العصور ومتجانسا مع عملية التطوير الكبرى للخط العربي فقد دأب المتخصصون
بصياغة كل الخطوط وطرائقها ان ينقلوه من جيل الى جيل مطابقا للأصل الكوفي
مع اضافة الاشكال التطويرية زيادة في الايضاح ورفعاً للالتباس وكان ذلك متواترا
طيلة اربعة عشر قرنا من الزمان فما وجدنا في طول العالم الاسلامي وعرضه نصا
قرانيا يخالف نصا اخر ولا مخطوطا يعارض مخطوطا سواه حتى هيا الله تعالى
الطباعة لتزود المسلمين بل الناس اجمعين بملايين النسخ من القرآن الكريم
وبمختلف الطباعات الانيقة والمذهبة والمحكمة وهي تعطر كل بيت وتشرف كل منتدى
وتحتل صدر كل مكتبة.

وكان دور الطباعة مهما في نشر القرآن الكريم في كل اوربا والبلدان الاسلامية
والوطن العربي.

فقد نشر القرآن مطبوعا للمرة الاولى في البندقية في حدود سنة 1530هـ بيد ان
السلطات الكنسية وقفت منه موقفا متعصبا فأصدرت باعدامه عند ظهوره ثم قام
هنكلمان بطبع القرآن في مدينة هانبروغ عام 1694م وتلاه (مراتشي) بطبعه في بادو
عام 1698م.

وقد ذكر كل من بلاشير وشزر وبفنلمر ان اول طبعة اسلامية للقرآن كانت في سانت
بطرسبورج بروسيا عام 1787م وهي التي قام بها مولاي عثمان وبعد هذا قدمت ايران
بطبعتين حجريتين الاولى في طهران عام 1828م في تبريز عام 1833م(40)
وفي مصر قام الشيخ رضوان بن محمد الشهير بالمخللاتي بكتابة مصحف عني
فيه بكتابة الكلمات في ضوء الرسم العثماني وقد له بمقدمة أبان فيها تحرير المصحف



العدد: 3
السنة: 2
1427هـ / 2006م



ورسمه وضبطه، وطبع بمقدمة حجرية هي المطبعة الهية في القاهرة عام (1308هـ) (41).

وقد بقي طبع القرآن في الوطن العربي بل الاسلامي مقتصرًا على مصر في اغلبيّة مشروعاته ثم قامت عدة دول بطبع القرآن طبعاات انيقة فاقت ما قدمته مصر، كان ذلك في عصر تقدم الطباعة والاتها ومستلزماتها، وتحسين الورق واودهار الخطوط وكان ذلك حديثا وفي بدايات النصف الثاني من القرن العشرين حينما استعانت هذه الدول بمطابع راقية في الدول الغربية لسحب ملايين النسخ من القرآن الكريم بأبى حلة لاسيما في مطابع المانيا وشركاتها وكان في طليعة من تصدى لهذه العمل من دول الشرق الاسلامي وغربه كل من: العراق وتركيا وايران وسوريا والمغرب والجزائر وتونس وغيرها.

وفي ضوء جميع ما تقدم نجد ان شكل القرآن قد استقر الان على ما استقر عليه بالتحسينات والايضاحات والاناقة الطباعية مما نقطع معه ان لم يقدر لأبي اثيريني ان يحتفي بهذا القدر من الاحتفاء كما قدر للقران الكريم، كتابة، وشكلا ورسمًا، وحفظًا، وطباعة، وانتشارًا.

هوامش البحث:

- (1) ظ: فيما سبق مقالته: جمع القرآن.
- (2) القسطلاني
- (3) ظ: ابو عبيد، غريب الحديث: 49/4 + الداني، المحكم: 10 + السيوطي، الاتقان: 160/4.
- (4) ظ: الداني، المحكم: 11 + السيوطي: 160/4.
- (5) ظ: أبي داود، المصاحف: 141.
- (6) ظ: القسطلاني، لطائف الاشارات: 332/1.
- (7) السيرافي، أخبار النحويين البصريين: 16+ ابن النديم، الفهرست: 40+ ابن الأنباري، ايضاح الوقف والابتداء: 39/1 + القلقشندي، صبح الاعشى: 166/1.



العدد: 3
السنة: 2
1427 هـ / 2006 م





العدد: 3
السنة: 2
1427هـ / 2006م



- (8) التوبة: من الآية 3
- (9) أبو حيان التوحيدي، البصائر والذخائر: 1/261.
- (10) البلوي، الف با: 1/210.
- (11) الأنباري، نزهة الالباب في طبقات الأدباء: 10 وما بعدها.
- (12) ظ: الزنجاني، تأريخ القرآن: 88.
- (13) ظ/ السيوطي، الاتقان: 4/160.
- (14) القلقشندي، صبح الاعشى: 3/151.
- (15) ظ: صبحي صالح، مباحث في علوم القرآن: 94.
- (16) ظ/ ابو احمد العسكري، شرح ما يقع في التصحيح والتحريف: 13+ حمزة الاصبهي، التنبيه على حدوث التصحيح: 27.
- (17) ظ: الزنجاني، تأريخ القرآن: 88.
- (18) ظ/ ابن ابي داود، كتاب المصاحف: 117.
- (19) ظ/ البلوي ألف با: 1/76 + السيوطي، الاتقان: 4/160.
- (20) السيوطي، الاتقان: 4/160.
- (21) المصدر نفسه: 4/160.
- (22) المصدر نفسه: 4/161.
- (23) المصدر نفسه: 4/161 وما بعدها.
- (24) نقل هذا النص غانم قدوري، عن جولدتسهير وغيره، ظ: محاضرات في علوم القرآن: 93، وانظر مصادره.
- (25) ابي داود، المصاحف: 19.
- (26) الزركشي، البرهان: 1/376.
- (27) الزرقاني، مناهل: 1/376.
- (28) المصدر نفسه: 1/370.
- (29) ابو شامة، المرشد الوجيز: 132.
- (30) ابن خلدون، المقدمة: 350. طبعة بولاق.
- (31) ط/ محمد عبد العظيم الزرقاني، مناهل العرفان: 1/373 وما بعدها.
- (32) القسطلاني، لطائف الاشارات: 1/285.
- (33) ط: محمد عبد العظيم الزرقاني، مناهل العرفان: 1/373 وما بعدها.



- (34) ظ: السيوطي ، الاتقان: 4/147.
- (35) ظ/ ابن الخطيب ، القران: 84 وما بعدها.
- (36) الزركشي، البرهان: 1/379.
- (37) مجلة الرسالة المصرية، عدد 8 يناير ، 1950.
- (38) الزركشي، البرهان: 1/379.
- (39) السيوطي، الاتقان: 4/146.
- (40) ظ: صبحي الصالح، مباحث في علوم القرآن: 99 انظر مصادره.
- (41) ظ: عبد الفتاح القاضي ، تأريخ المصحف الشريف: 914 وما بعدها.



العدد: 3
السنة: 2
1427 هـ / 2006 م

